

Tasquinhas Sines  
Festival Músicas do Mundo  
Sines em Jazz  
Festas de N.ª S.ª das Salas  
Feira na Avenida  
Festas de Porto Covo

Sines<sup>em</sup>  
agenda

Julho  
Agosto  
2009

# Sines em agenda

# #14

**JULHO - AGOSTO 2009**

## FICHA TÉCNICA

### Propriedade

Câmara Municipal de Sines

### Director

Manuel Coelho

### Textos, concepção gráfica e montagem

Câmara Municipal de Sines

### Impressão

Tipografia Belgráfica  
(Alhos Vedros)

### Depósito legal

271057/08

### Periodicidade

Bimestral

### Exemplares

5000

### Distribuição

Gratuita. Nos equipamentos públicos e circuito comercial, colectividades, etc.

O programa de iniciativas pode ser alterado por motivos imprevistos. As alterações são noticiadas no site municipal ([www.sines.pt](http://www.sines.pt)) e/ou no Centro de Artes de Sines ([www.centroartedesines.com.pt](http://www.centroartedesines.com.pt))

A informação relativa a entidades exteriores à Câmara Municipal de Sines é da sua responsabilidade.

## O que é a “Sines em Agenda”?

A “Sines em Agenda” é uma publicação bimestral da Câmara Municipal de Sines criada para a divulgação de acontecimentos a realizar na área do concelho nos domínios da cultura, do desporto, da juventude, da educação, do ambiente, das actividades económicas, do lazer, do turismo, etc., abertos à participação do público e, tendencialmente, sem fins lucrativos. As próximas edições são Setembro / Outubro e Novembro / Dezembro de 2009.

## Quem pode solicitar inserção de eventos na agenda?

Além dos serviços das autarquias do concelho, escolas, colectividades, associações empresariais e instituições públicas em geral. Os pedidos que partam de instituições privadas são sujeitos a avaliação de interesse público. O material para agenda deve ser remetido em formato digital para o email [sidi@mun-sines.pt](mailto:sidi@mun-sines.pt) (Serviço de Informação, Divulgação e Imagem) até ao dia 10 do mês anterior ao da sua edição. Se o dia 10 coincidir com um fim-de-semana ou feriado, o prazo será o dia útil anterior. Mais informações em [www.sines.pt](http://www.sines.pt).

## Como posso obter a agenda?

Pode encontrá-la nos equipamentos públicos em Sines, circuito comercial, etc. Pode também solicitar o seu envio para a sua caixa do correio através dos contactos do Serviço de Informação, Divulgação e Imagem da Câmara Municipal de Sines: Largo Ramos Costa - 7520-159 Sines; Tel. 269 630665; Fax 269 633 022; Email [sidi@mun-sines.pt](mailto:sidi@mun-sines.pt)

## Sou proprietário de um estabelecimento comercial. Posso ter um suporte com agendas no meu estabelecimento?

Sim. Contacte o Serviço de Informação, Divulgação e Imagem (ver contactos acima).

**Versão digital** da agenda disponível em [www.sines.pt](http://www.sines.pt)

# Verão cheio em Sines e Porto Covo

O Verão chegou e com ele o período mais intenso de iniciativas culturais e de lazer em Sines e em Porto Covo.

Como em 2008, o cenário extraordinário da Avenida Vasco da Gama volta a ser o centro das actividades, que têm início já no dia 3 de Julho, com a inauguração das Tasquinhas 2009, a grande festa da gastronomia realizada em Sines.

Depois, a Avenida volta a encher-se como um dos palcos do Festival Músicas do Mundo, que decorre em Sines e Porto Covo entre 17 e 25 de Julho. Com 37 espectáculos e iniciativas paralelas, o festival reforça em 2009 o seu estatuto de evento referência neste género de música no nosso país.

As festas tradicionais também passam pela Avenida, caso do Carnaval de Verão (4 de Julho), das Festas de Nossa Senhora das Salas (14 e 15 de Agosto) e da Feira na Avenida (13 a 16 de Agosto), que na sua segunda edição realizada neste local será ainda mais rica e um passo ainda maior na recuperação e modernização de um acontecimento que faz parte da memória e do futuro de Sines.

No Centro de Artes, a não perder, entre 21 e 23 de Agosto, a terceira edição do Sines em Jazz, um festival que ganha alicerces e que encontra na Escola das Artes de Sines, também palco de alguma das suas iniciativas, uma componente de educação e debate que alarga o seu alcance.

Além do Festival Músicas do Mundo, Porto Covo, jóia turística do concelho, recebe iniciativas pontuais ao longo do Verão e, no final de Agosto, como ponto alto, as festas religiosas de Nossa Senhora da Soledade e celebrações culturais que lhes estão associadas.

Não precisa de mais motivos para fazer férias em Sines neste Verão.

O Presidente da Câmara



Manuel Coelho

# JULHO

| SEGUNDA            | TERÇA              | QUARTA                                                               | QUINTA                   | SEXTA                                                        | SÁBADO                                                                   | DOMINGO                |
|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                    |                    | 1                                                                    | 2                        | 3                                                            | 4                                                                        | 5                      |
|                    |                    | Workshop "Voz e Locução"                                             | Workshop "Voz e Locução" | Tasquinhas Sines<br>Independência de Cabo Verde: espectáculo | Tasquinhas Sines<br>Carnaval de Verão                                    | Tasquinhas Sines       |
| 6                  | 7                  | 8                                                                    | 9                        | 10                                                           | 11                                                                       | 12                     |
| Tasquinhas Sines   | Tasquinhas Sines   | Tasquinhas Sines<br>Eco Beach<br>Biblioteca: "O Canteiro dos Livros" | Tasquinhas Sines         | Tasquinhas Sines<br>Eco Beach                                | Tasquinhas Sines<br>Biblioteca: "Contapetes"<br>"Nusquam", Teatro do Mar | Tasquinhas Sines       |
| 13                 | 14                 | 15                                                                   | 16                       | 17                                                           | 18                                                                       | 19                     |
|                    |                    | Eco Beach                                                            |                          | FMM Sines (Porto Covo)                                       | FMM Sines (Porto Covo)<br>Biblioteca: "Conta-me histórias"               | FMM Sines (Porto Covo) |
| 20                 | 21                 | 22                                                                   | 23                       | 24                                                           | 25                                                                       | 26                     |
| FMM Sines (Cidade) | FMM Sines (Cidade) | FMM Sines (Cidade)                                                   | FMM Sines (Cidade)       | FMM Sines (Cidade)<br>Corais em Porto Covo                   | FMM Sines (Cidade)                                                       |                        |
| 27                 | 28                 | 29                                                                   | 30                       | 31                                                           |                                                                          |                        |
|                    |                    | Animação da Avenida                                                  |                          | Animação da Avenida<br>Corais em Porto Covo                  |                                                                          |                        |

# AGOSTO

| SEGUNDA | TERÇA | QUARTA                                            | QUINTA               | SEXTA                                                               | SÁBADO                                                             | DOMINGO                         |
|---------|-------|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|         |       |                                                   |                      |                                                                     | 1                                                                  | 2                               |
|         |       |                                                   |                      |                                                                     | Animação da Avenida<br><br>Biblioteca:<br>"Cegarrega dos Bichos"   | Prova de Mar                    |
| 3       | 4     | 5                                                 | 6                    | 7                                                                   | 8                                                                  | 9                               |
|         |       | Eco Beach<br><br>Animação da Avenida              |                      | Animação da Avenida<br><br>Corais em Porto Covo                     | Animação da Avenida                                                |                                 |
| 10      | 11    | 12                                                | 13                   | 14                                                                  | 15                                                                 | 16                              |
|         |       |                                                   | Feira na Avenida     | Feira na Avenida / Rita Redshoes<br><br>Festa de N.º Sr.ª das Salas | Feira na Avenida / Tabanka Djaz<br><br>Festa de N.º Sr.ª das Salas | Feira na Avenida / Trio Odemira |
| 17      | 18    | 19                                                | 20                   | 21                                                                  | 22                                                                 | 23                              |
|         |       | Eco Beach<br><br>Aniversário da Casa da Juventude |                      | Sines em Jazz<br><br>Biblioteca:<br>"Sacos Mágicos de Histórias"    | Sines em Jazz<br><br>Surf Party                                    | Sines em Jazz                   |
| 24      | 25    | 26                                                | 27                   | 28                                                                  | 29                                                                 | 30                              |
|         |       | Eco Beach                                         | Festas de Porto Covo | Festas de Porto Covo                                                | Festas de Porto Covo                                               | Festas de Porto Covo            |

# TASQUINHAS SINES 2009

**A festa da gastronomia volta a encher a Avenida Vasco da Gama de sabores e animação.**

Avenida Vasco da Gama | 3-12 de Julho | 12h00-02h00 | Org. Câmara Municipal de Sines | Parceria: restaurantes, colectividades e Associação de Armadores da Pesca Artesanal e de Cerco do Sudoeste Alentejano e Costa Vicentina.



A Câmara Municipal de Sines organiza, entre 3 e 12 de Julho, na Avenida Vasco da Gama, as Tasquinhas Sines 2009, a 14.<sup>a</sup> edição da mostra que se realiza desde o final da década de 90 com o objectivo de promover uma das principais riquezas turísticas e culturais de Sines, a gastronomia. Com 18 “stands” inscritos, as Tasquinhas reúnem no mesmo espaço empresários da restauração e associações locais, que têm nesta iniciativa uma oportunidade de divulgar os produtos gastronómicos que caracterizam a região, num contexto de mostra gastronómica, potenciada pela animação que decorre diariamente. O Concurso “Melhor Prato de Sardinha de Sines” realiza-se mais uma vez, com o objectivo de valorizar um recurso económico de grande relevo através da recuperação de receitas antigas e de novas propostas para a sua confecção culinária. No topo oeste das Tasquinhas será instalado um pavilhão com uma exposição sobre os principais projectos do município. As estruturas das Tasquinhas permanecerão instaladas para apoio ao Festival Músicas do Mundo e, entre o festival e a Feira na Avenida, continuarão a funcionar com alguns “stands” e animação.

## ANIMAÇÃO

Recinto das Tasquinhas. A partir das 22h30.

### 03: RASTOLHICE

Constituído por ex-elementos de projectos como Adiafa, Trigo Limpo ou Modas ao Luar, o grupo Rastolhice é um verdadeiro embaixador da música do Alentejo.

### 04: BANDA DO PELÔ (BRASIL)

Na noite do desfile do Carnaval de Verão, as Tasquinhas recebem um dos grupos mais internacionais de São Salvador da Bahia, uma festa de dança e percussão.

### 05: JORGE NICE SHOW

Ele é um cantor, ele é um comediante, ele é um comentador da vida de todos os dias. Um “entertainer” de primeira água num espectáculo que nunca se repete.

### 06: OS ALENTEJANOS

Formado em 1998, o grupo Os Alentejanos baseia o seu repertório no cancioneiro tradicional da região, com particular enfoque no chamado “cante de taberna”.

### 07: OS NOTAS

Com as suas indumentárias sempre surpreendentes, a dupla de cantores / instrumentistas Os Notas é animação garantida para qualquer festa.

### 08: ZEZÉ BARBOSA BAND

O território de Zezé Barbosa é a morna e a coladeira, que interpreta nas Tasquinhas acompanhado por dois excelentes músicos de Cabo Verde.

### 09: CASTRO & SALGUEIRO

Música e comédia no espectáculo “Rock Alentejano”, onde se misturam universos tão diferentes quanto os de Paulo Simon, Zeca Afonso e Vitorino.

### 10: JORGE NICE SHOW

Ver dia 5.

### 11: ADIAFA

Levaram as meninas da Ribeira do Sado aos tops nacionais e continuam a ser uma referência da música contemporânea feita no Alentejo.

### 12: GRUPO BANZA

Desde 1981, o Grupo Banza faz de cada espectáculo uma celebração da música tradicional portuguesa, com especial incidência e carinho no folclore alentejano.



# ANIMAÇÃO DA AVENIDA VASCO DA GAMA

Entre o Festival Músicas do Mundo e a Feira na Avenida, o recinto das Tasquinhas continua a funcionar parcialmente, com animação musical regular.



29 de Julho (22h00)

## JOÃO PAULO CAVACO E BANDA

Aluno da professora Eugénia Lima, o acordeonista João Paulo Cavaco apresenta-se em Sines com uma banda de cinco elementos.

31 de Julho (22h00)

## OS PARDALITOS

Naturais de Vila Nova de Cacela, concelho de Vila Real de St.º António, Os Pardalitos são um interessante grupo de música tradicional portuguesa.

1 de Agosto (22h30)

## NOVA AURORA

Nascido no seio de uma banda filarmónica em 1982, Nova Aurora musica modas tradicionais e trá-las para a actualidade.

5 de Agosto (22h00)

## CANTO MOÇO

Formado no ano de 1999, o grupo Canto Moço já percorreu o país em digressão e tocou em países como França, Suíça, Tunísia, entre outros.

7 de Agosto (22h00)

## BANDA KARISMA

Formada no ano 2000, a Banda Karisma está habituada a animar bailes e festas por todo o sul do país.

8 de Agosto (22h30)

## CÉLIA MARIA "LATIN PROJECT"

Fusão de ritmos latinos, como a salsa, merengue, samba e axê, sem esquecer as influências afro e funk, num espectáculo de grande intimidade.

# FESTIVAL MÚSICAS DO MUNDO 2009

O festival de referência das músicas do mundo em Portugal volta a Sines em Julho.

Sines (Centro de Artes, Castelo, Av. Vasco da Gama e Escola das Artes) e Porto Covo (junto ao Porto de Pesca)  
| 17-25 de Julho | Org. Câmara Municipal de Sines



O FMM Sines - Festival Músicas do Mundo sobe aos palcos de Sines e Porto Covo entre 17 e 25 de Julho de 2009 para a maior festa de descoberta de novos artistas e expressões musicais realizada em Portugal. Na 11.ª edição do evento, a capital nacional da "world music" enche-se para assistir a 37 espectáculos com origem na Europa, África, Médio Oriente, Ásia e Américas, mais de duas dezenas dos quais em estreia absoluta no nosso país. A primeira parte do festival - 17, 18 e 19 de Julho - tem lugar em Porto Covo, num palco montado junto ao Porto de Pesca. A partir de 20 de Julho, a música transita para os três palcos da cidade de Sines: Centro de Artes de Sines, Praia Vasco da Gama e Castelo medieval, cenário histórico do festival e berço de Vasco da Gama. Lee 'Scratch' Perry, o visionário da música jamaicana, o cubano Chucho Valdés, um dos maiores pianistas do mundo, Debashish Bhattacharya, o mestre da "slide guitar" indiana, e James Blood Ulmer, uma figura de referência da música afro-americana, são alguns destaques da programação. Rui Vinagre, integrado no quarteto Trilhos, é o primeiro sineense a subir ao palco do festival. Nas iniciativas paralelas, há ateliês para crianças e músicos, uma exposição com as melhores fotografias de 10 anos de festival, DJ's, animação de rua e muito mais. Informação completa em [www.fmm.com.pt](http://www.fmm.com.pt).

# PROGRAMA DE CONCERTOS

## PORTO COVO

Sexta, 17 de Julho

**O'QUESTRADA** (Portugal), 21h30

**RUPA & THE APRIL FISHES** (EUA), 23h00

**CIRCO ABUSIVO** (Itália), 00h30



*O'Questrada*

Sábado, 18 de Julho

**VICTOR DÉMÉ** (Burkina Faso), 21h30

**THE UKRAINIANS** (Reino Unido), 23h00

**DELE SOSIMI AFROBEAT ORCHESTRA** (Nigéria / Reino Unido), 00h30



*The Ukrainians*

Domingo, 19 de Julho

**WYZA** (Angola), 21h30

**ORQUESTA TÍPICA FERNÁNDEZ FIERRO** (Argentina), 23h00

**DAARA J FAMILY** (Senegal), 00h30



*Daara J Family*

## SINES

Segunda, 20 de Julho

**MOR KARBASI** (Israel / Reino Unido), 22h00, Centro de Artes de Sines

**PORTICO QUARTET** (Reino Unido), 23h30, Centro de Artes de Sines

Terça, 21 de Julho

**CORNELIU STROE & AROMANIAN ETHNO BAND** (Roménia), 22h00, Centro de Artes de Sines

**CARMEN SOUZA** (Portugal / Cabo Verde), 23h30, Centro de Artes de Sines

Quarta, 22 de Julho

**MAMER** (China), 18h30, Centro de Artes de Sines

**TRILHOS - NOVOS CAMINHOS DA GUITARRA PORTUGUESA** (Portugal), 21h00, Castelo

**JANITA SALOMÉ** (Portugal), 22h15, Castelo

**UXÍA** (Galiza), 23h30, Castelo

**ACETRE** (Extremadura), 00h45, Castelo

**L'ENFANCE ROUGE** (França / Itália / Tunísia), 02h30, Av. Vasco da Gama

**Quinta, 23 de Julho****ASSOBIO** (Portugal), 18h00, Centro de Artes de Sines**ALÔ IRMÃO! - NARF & MANECAS COSTA** (Galiza / Guiné-Bissau), 19h30, Av. Vasco da Gama**HANGGAI** (China), 21h30, Castelo**CHUCHO VALDÉS BIG BAND** (Cuba), 23h00, Castelo**KASAÏ ALLSTARS** (Rep. Dem. Congo), 00h30, Castelo**RAMIRO MUSOTTO & ORCHESTRA SUDAKA** (Argentina / Brasil), 02h30, Av. Vasco da Gama**Sexta, 24 de Julho****PAULO SOUSA** (Portugal), 18h00, Centro de Artes de Sines**NJAVA** (Madagáscar), 19h30, Av. Vasco da Gama**WARSAW VILLAGE BAND** (Polónia), 21h30, Castelo**DEBASHISH BHATTACHARYA** (Índia), 23h00, Castelo**CYRO BAPTISTA 'BEAT THE DONKEY'** (Brasil / EUA), 00h30, Castelo**CHICHA LIBRE** (EUA), 02h30, Av. Vasco da Gama*Hanggai**Chicha Libre***Sábado, 25 de Julho****MELECH MECHAYA** (Portugal), 18h00, Centro de Artes de Sines**BIBI TANGA & THE SELENITES** (RCA / Fra.), 19h30, Av. Vasco da Gama**JAMES BLOOD ULMER** (EUA), 21h30, Castelo**ALAMAAILMAN VASARAT** (Finlândia), 23h00, Castelo**LEE 'SCRATCH' PERRY** (Jamaica), 00h30, Castelo**SPEED CARAVAN** (França / Argélia), 02h30, Av. Vasco da Gama**BILHETES**

✳ PORTO COVO: JUNTO AO PORTO DE PESCA: 5 EUROS / DIA

✳ SINES: CENTRO DE ARTES - AUDITÓRIO: 10 EUROS / DIA (20 E 21 JUL.) | 5 EUROS / DIA (22 A 25 JUL.)

✳ SINES: CASTELO: 10 EUROS / DIA

✳ SINES: AVENIDA VASCO DA GAMA (OU DA PRAIA): ENTRADA LIVRE

**LOCAIS DE VENDA**

SINES: Posto de Turismo de Sines, Centro de Artes de Sines, Serviço de Atendimento de Porto Covo. TODO O PAÍS: Lojas FNAC, Lojas Worten, Lojas Bliss, CC Dolce Vita, Livraria Bulhosa (Oeiras Parque e CC Cidade do Porto), agências de viagens Abreu, pontos MegaRede. ONLINE: [www.ticketline.pt](http://www.ticketline.pt). RESERVAS: 707234234. DIAS DOS ESPECTÁCULOS: Bilheteiras junto aos recintos.

Nota: Os bilhetes para os concertos no Centro de Artes de Sines são vendidos apenas no local. Reservas através dos seus contactos.

# INICIATIVAS PARALELAS

## EXPOSIÇÃO “CARAVANÇARAI: 10 ANOS DE FMM EM FOTOGRAFIA”

Centro de Artes de Sines, 11 de Julho - 23 de Agosto,  
14h00-20h00. Entrada livre

Onze fotografos que, em diferentes qualidades, acompanharam o FMM Sines ao longo de 10 anos mostram imagens que captam a alma de um festival que é já muito mais do que um evento musical.



© José Manuel Rodrigues

## CINEMA DOCUMENTAL

Centro de Artes de Sines, 22-25 de Julho, 15h00. Entrada livre

- 22: “B Fachada, Tradição Oral Contemporânea” e  
“Mandrake”, Tiago Pereira  
23 & 24: “Music of Resistance”, Jason Breckenridge  
- Al Jazeera  
25: “É Dreda Ser Angolano”, Colectivo Rádio  
Fazuma



## ATELIÊS PARA CRIANÇAS

Centro de Artes de Sines, 20-25 de Julho, 11h00. Crianças  
6-12 anos. Inscrição gratuita no balcão do Centro.

- 20: Portico Quartet  
21: Carmen Souza  
22: Uxía  
23: Ramiro Musotto  
24: Warsaw Village Band  
25: Bibi Tanga



Uxía

## CONVERSAS COM ARTISTAS

Escola das Artes de Sines, 18-19 & 23-25 de Julho,  
14h30. Entrada livre

- 18: Dele Sosimi  
19: Daara J Family  
23: Chucho Valdés  
24: Debashish Bhattacharya  
25: Chicha Libre



Debashish Bhattacharya

**ATELIÊS DE INSTRUMENTOS**

Escola das Artes de Sines (EAS), 20-22 de Julho. Inscrição na EAS: 20 euros (5 euros para estudantes da EAS).

20: Zé Eduardo (contrabaixo), 14h30

21: João Aibéo (tuba), 14h30

22: João Frade (acordeão), 11h00

22: Pedro Mestre (viola campaniça), 14h30

**DJ'S**

Entrada livre

Além dos tradicionais sets de DJ's ao final de noite, no palco da Praia, há este ano uma Rádio FMM ao vivo nos espaços urbanos mais importantes do festival.

**Rádio FMM ao Vivo - Luís Rei e Raquel Bulha**

17-19 de Julho: Porto Covo - Lg. Mq. Pombal

20-21 de Julho: Sines - Centro de Artes - Ext.

22 de Julho: Sines - Lg. Poeta Bocage

*Todas as sessões: 18h00-21h00*

**DJ Sets - Av. Vasco da Gama**

23 de Julho: RMA e Mr. Mute (04h-06h)

24 de Julho: António Pires + Toni Polo (04h-06h)

25 de Julho: Bailarico Sofisticado (04h-07h)



Zé Eduardo



Toni Polo e António Pires

**ENCONTRO COM OS ESCRITORES MIA COUTO E JOSÉ EDUARDO AGUALUSA**

Centro de Artes de Sines, 20 de Julho, 18h00. Org. Livraria a das artes. Entrada livre

Mia Couto apresenta "Barroco Tropical", o novo romance de José Eduardo Agualusa, e José Eduardo Agualusa apresenta "Jerusalém", o novo romance de Mia Couto. Um encontro especial, na comemoração dos 6 anos da livraria a das artes.

**SKALABÁ TUKA: ANIMAÇÃO DE RUA**

Sines, uma das cidades com maior tradição carnavalesca do país, apresenta no FMM o seu grupo de bateria de samba e batucada Skalabá Tuka.

Porto Covo: 17 de Julho, 17h30

Porto Covo: 19 de Julho, 21h00

Sines (Lg. Poeta Bocage): 22 de Julho, 17h30 & 21h00

Sines (Av. Vasco da Gama): 23 de Julho, 19h00

**CENTRO DE ARTES DE SINES: AUDITÓRIO**

# SINES EM JAZZ 2009

**A terceira edição do festival Sines em Jazz inclui seis concertos no Centro de Artes de Sines e um programa de palestras e workshops na Escola das Artes.**

Centro de Artes de Sines (Auditório) e Escola das Artes de Sines | 21, 22 e 23 de Agosto | Bilhete para os concertos: 5 euros / noite | Palestras: gratuitas, mediante inscrição na Escola das Artes | Workshops: gratuitos para os alunos da Escola das Artes e 5 euros para não alunos | Org. Câmara Municipal de Sines. Parceria Escola das Artes de Sines

## CONCERTOS AUDITÓRIO DO CAS

**21 DE AGOSTO**



### AFONSO PAIS TRIO (22h00)

Afonso Pais é um dos mais promissores guitarristas da cena jazz em Portugal, combinando o idioma jazzístico com outras influências, como a MPB e a música erudita. “Subsequências”, editado pela Enja em 2008, é o seu registo discográfico mais recente, contando com a participação de Edu Lobo. Um concerto a não perder, onde “a inspiração do improviso encontra o seu lugar na subtilidade de uma canção”.

Afonso Pais - Guitarra  
Nelson Cascais - Contrabaixo  
Alexandre Frazão - Bateria



### ACÁCIO SALERO - SECRET APACHE (23h15)

O segundo projecto da noite inaugural do Sines em Jazz foca-se na mistura de música orquestrada com música improvisada, tomando como alicerces o jazz tradicional, o rock e a música contemporânea. A figura central do agrupamento, formado em 2005, é o saxofonista (e também baterista) Acácio Salero, músico natural de Viana do Castelo com um percurso de excelência no jazz nacional das últimas três décadas.

Acácio Salero - Saxofone tenor / alto / soprano  
Serafim Lopes - Guitarra; Luis Lapa – Guitarra, fliscorne  
Paulo Perfeito - Trombone;  
Sérgio Carolino - Tuba  
Marcos Cavaleiro - Bateria  
Hugo Raro – Teclas

22 DE AGOSTO



## EL FAD (22h00)

Com El Fad, o guitarrista e compositor José Peixoto junta-se a três grandes músicos portugueses (Carlos Zingaro, Yuri Daniel e José Salgueiro) para recuperar, num projecto de jazz contemporâneo, os séculos de presença moura na Península Ibérica. “Pegando numa linguagem musical de carácter universalista, o jazz, El Fad revê o conceito de fusão nascido nas décadas de 1960 e 70 e dá-lhe uma dimensão portuguesa, ibérica e mediterrânica. Mesmo a abordagem guitarrística de Peixoto é herdeira das gramáticas formuladas para o alaúde árabe (oud) desde pelo menos Al-Kindy, no século IX.” (Rui Eduardo Paes)

José Peixoto - Guitarra e composição

Carlos Zingaro - Violino

Yuri Daniel - Contrabaixo

José Salgueiro - Bateria e percussões

## LOW BUDGET RESEARCH KITCHEN PLAYS ZAPPA (23h15)



Octeto instrumental dedicado exclusivamente à música de Frank Zappa. A obra deste compositor norte-americano é, pela sua universalidade, ecletismo e impossibilidade de enquadrar em qualquer escola ou movimento artístico, um caso único na

música da segunda metade do séc. XX. Para os músicos da LBRK, trabalhar-la “implica a invenção de novos elementos com os quais se possa contribuir, na orquestração, na forma, na improvisação, e mesmo na composição, modificando ou acrescentando, identificando assim as [suas] próprias ideias e influências com a continuidade conceptual, presente na obra de Zappa”.

Pete Di'Mosso - Saxofone soprano, saxofone tenor, flauta

Guido Soprano - Saxofone alto, saxofone barítono, clarinete baixo

Kubilai Khan - Guitarra e fliscorne

Dexter Greenberg - Guitarra

Johnny Edgar Zim - Teclados

Lou Serdozza - Teclados

Frankie Figueroa - Baixo eléctrico

Tony Carbone - Bateria

23 DE AGOSTO

## PAULA OLIVEIRA (22h00)



Paula Oliveira é uma das maiores referências do jazz vocal em Portugal. Voz quente e melodiosa, canta um jazz completamente seu, escolhendo repertório, na sua maioria, em língua portuguesa. O seu último trabalho, “Fado Roubado”, inclui temas originais e clássicos da música popular portuguesa, como “Índios da Meia Praia” (José Afonso), “Estrela da Tarde” (Ary dos Santos / Fernando Tordo) e “Gaivota” (Alexandre O’Neill / Alain Oulman). Em Sines, é acompanhada pelo pianista Leo Tardin, que com ela esteve na gravação do disco.

Leo Tardin - Piano  
Paula Oliveira - Voz

## IN TEMPUS, QUARTETO DE VASCO AGOSTINHO (23h15)



No quarteto In Tempus, Vasco Agostinho reúne, sob a sua direcção, músicos que partilham com ele a convicção de que, mais do que as linguagens, as estéticas, as tradições ou as modas, a música vive na tradução do íntimo de cada interveniente, seja ele músico ou ouvinte. É por isso que este projecto assenta muito especialmente na espontaneidade como método de criação artística, usando repertório variado que inclui não só composições originais, como também temas do cancionário português e de outras linguagens raramente incluídas no universo do jazz.

Vasco Agostinho - Guitarra  
Jeff Davis - Vibrafone  
Filipe Teixeira - Contrabaixo  
Bruno Pedroso - Bateria

## PALESTRAS ESCOLA DAS ARTES DE SINES

### 21 DE AGOSTO

#### **“A música não é uma arte”, por Luís Lapa – sessão 1 (10h30 às 13h00)**

Durante quatro sessões, Luís Lapa, multi-instrumentista (guitarra, fliscorne, baixo, bateria e voz), compositor, professor e escritor leva-nos numa viagem diferente ao mundo da música. “Durante os últimos dez anos dediquei-me a investigar com bastante afincio e curiosidade aquilo que eu sempre considerei ser um erro de dimensões históricas ...definir a música como uma arte!!! (...) Fui ao longo desse tempo reunindo exemplos e provas que atestam que efectivamente a música não é uma arte mas sim uma LÍNGUA!!!”



#### **“Jazz no início do século 21 - Entre linguagem universal & identidades etnoculturais”, por Virgil Mihaiu (17h30)**

O que é que permanece hoje das características básicas do jazz (espírito libertário, capacidade improvisatória, swing, síntese afro-americana...)? Qual a relação entre estas vertentes universais do jazz e as tendências para adaptá-las e transfigurá-las conforme as diversas identidades culturais na era da globalização? A palestra vai conter ilustrações áudio e vídeo demonstrando não somente a riqueza e variedade do jazz hoje em dia, mas também o facto de que estamos a viver num mundo jazzisticamente multipolar e poliestilístico.

#### **“O jazz e o ensino superior / As orquestras de jazz em Portugal”, por Carlos Azevedo (19h00)**

O compositor, pianista e pedagogo Carlos Azevedo é um dos grandes impulsionadores e pioneiros do ensino do jazz ao nível do ensino superior no nosso país. Sendo ainda co-responsável pela Orquestra de Jazz de Matosinhos, um dos colectivos mais relevantes tanto no panorama do jazz nacional como além-fronteiras, Carlos irá debater ambas as temáticas nesta palestra.

### 22 DE AGOSTO

#### **“A música não é uma arte”, por Luís Lapa - sessões 2 e 3 (10h30-13h00 e 14h30-17h00)**

Ver acima

### **“Poezz”, José Duarte (17h30)**

José Duarte faz da divulgação do jazz a sua vida. Autor, ensaísta, crítico escritor e radialista, vem ao Litoral Alentejano com o seu “solo” abrir os caminhos da poesia e do jazz. O ponto de partida é “Poezz”, uma antologia de poemas onde o jazz está presente organizada para a editora Almedina por José Duarte e Ricardo António Alves.



### **“Como ouvir o jazz”, por Zé Eduardo (19h00)**

Uma abordagem fácil aos “truques” para a audição de jazz: análise do timbre de cada um dos instrumentos e o seu papel na criação musical; análise sucinta dos vários estilos associados ao jazz actual, com ferramentas para a identificação das principais correntes, detecção de influências em cada um dos instrumentistas, origem dos músicos, período provável da gravação, etc.; enumeração e audição sucinta dos principais inovadores do jazz moderno.

## **23 DE AGOSTO**

### **“A música não é uma arte”, por Luís Lapa – sessão 4 (10h30-13h00)**

Ver na página anterior.

### **“O que é um jazz composer?”, por Paulo Perfeito (17h30)**

Numa linguagem em que a preeminência é tradicionalmente atribuída ao improvisador, qual é na verdade o papel do compositor? Nesta palestra, Paulo Perfeito irá perspectivar o trabalho de composição como um grande elemento de dinamização e renovação do idioma. Desde o tradicional riff à complexidade das composições mais orquestrais vai-se analisar o papel do compositor e a sua coexistência com a imprescindível liberdade criativa dos intérpretes.

## **WORKSHOPS ESCOLA DAS ARTES DE SINES**

### **21 AGOSTO | 14h30**

#### **FUNDAMENTOS RÍTMICOS DO JAZZ : Acácio Salero**

Para bateristas

### **23 AGOSTO | 14h30**

#### **TÉCNICA DE ESTUDO PARA MÚSICA IMPROVISADA : Vasco Agostinho**

Para guitarristas e outros

CENTRO DE ARTES DE SINES: BIBLIOTECA

# BIBLIOTECA NO VERÃO

O principal tesouro da Biblioteca são os seus livros, mas durante os meses de Julho e Agosto há ainda mais motivos para as crianças e as suas famílias a visitarem.



## ESPECTÁCULO DE MARIONETAS: "O CANTEIRO DOS LIVROS", PELA VALDEVINOS – TEATRO DE MARIONETAS

Centro de Artes de Sines - Exterior | 8 de Julho | 16h00 | Crianças a partir dos 4 anos | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines

Espectáculo de marionetas de luva que conta a relação de cumplicidade e mistério, que se transforma num segredo bem guardado, entre um menino e um canteiro no qual, para além de flores, nascem livros. Uma adaptação de um conto de José Jorge Letria.



## SESSÃO DE CONTOS: "CONTAPETES", PELA TRIMAGISTO

Centro de Artes de Sines - Biblioteca | 11 de Julho | 18h00 | Crianças entre os 5 e os 10 anos | Mediante inscrição | Org. Câmara Municipal de Sines

Um conTApete é sempre um tapete e um livro, é uma porção do mundo em miniatura feita de tecido, material tão próximo da criança, associado ao conforto da cama, do colo do adulto afectivamente significativo para a criança, da roupa que aquece e protege. E cada conTApete é a promessa de uma história a descobrir no livro que o acompanha.



### **ESPECTÁCULO "CONTA-ME HISTÓRIAS", PELOS SALTO NO ESCURO**

Centro de Artes de Sines - Exterior | 18 de Julho | 14h00-20h00 | Para crianças e público em geral | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines

A partir de um objecto, que pode ser um tronco, uma caixa, uma imagem, ou até mesmo folhas com palavras, pretendemos animar leituras possíveis. Os objectos são como livros que nos contam histórias, estimulando assim a criação e a evolução intelectual da criança.



### **SESSÃO DE CONTOS: "CEGARREGA DOS BICHOS", PELA KALPA**

Centro de Artes de Sines - Exterior | 1 de Agosto | 18h30 | Para crianças e público em geral | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines

Dois contadores de histórias numa arena de cadeiras, bancos antigos e muitos instrumentos. Muitas histórias dentro de uma história que serve de pretexto para muitas outras. Os contadores dirigem-se ao público, cantando e contando que têm visto e ouvido: cada bicho com sua cantiga, cada bicho com sua história, numa lengalenga interminável! Será que o Noitibó algum dia terá descanso?...



### **ATELIÊ DE HISTÓRIAS: "SACOS MÁGICOS DE HISTÓRIAS", POR ELSA SERRA / ASSOC. HIST. DESENHADAS**

Centro de Artes de Sines - Biblioteca | 21 de Agosto | 15h00-16h00 e 18h00-19h00 | Para crianças dos 4 aos 10 anos | Mediante inscrição | Org. Câmara Municipal de Sines

Cada saco mágico contém os elementos básicos (personagens, local e adereços) de uma história. Os participantes são induzidos à construção e reconstrução do enredo mediante jogos que visam estimular a associação de ideias e brincar com a transformação e com o sentido da história. Deste modo, as crianças são absorvidas em actividades de "narração" de uma história "inventada" por eles, com o prazer de quem brinca.

**CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL**

# **ATELIÊS DO ARQUIVO HISTÓRICO ARNALDO SOLEDADE**

Durante o Verão, o Arquivo continua aberto e realiza visitas-guiadas para famílias e crianças.



## **VISITAS GUIADAS AO ARQUIVO HISTÓRICO**

CAS - Arquivo Histórico Arnaldo Soledade | Para o público em geral | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

Destinadas a toda a comunidade, sob marcação, mostra-se o Arquivo e o trabalho que nele se faz.

## **ARQUIVISTA POR UM DIA**

CAS - Arquivo Histórico Arnaldo Soledade | Quartas-feiras | A partir dos 12 anos | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

Faz o trabalho de um arquivista por um dia. Descobre as letras misteriosas dos manuscritos, onde era a loja do teu avô e constrói as caixas dos tesouros dos documentos.

## **CLUBE DE HISTÓRIA**

CAS - Arquivo Histórico Arnaldo Soledade | A partir dos 12 anos (grupos 4/5 pessoas) | Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

Como associado do clube podes descobrir a história de Sines duas vezes por mês: aprender a descodificar manuscritos e a escrever o passado página a página.

**CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL**

# **ATELIÊS DE MOVIMENTO E DANÇA INSCRIÇÕES ABERTAS**

As aulas dos Ateliês de Movimento e Dança do Centro de Artes de Sines terminam no dia 4 de Julho. Ao longo de Julho e Agosto, estão abertas as inscrições para o ano lectivo 2009/2010, que tem início no dia 7 de Setembro. Atenção às mudanças de horários.



## **PROPEDÊUTICA DA DANÇA**

Público-alvo: 7-9 anos

Quartas-feiras: 18h00 às 19h00

Professora: Teresa Negrão

## **DANÇA CRIATIVA**

Público-alvo: 3-4 anos

Segunda-feira: 18h00 às 18h45

Público-alvo: 5-6 anos

Quinta-feira: 18h00 às 19h00

Público-alvo: 7-10 anos

Sexta-feira: 18h45 às 20h

Professora: Albina Petrolati

## **MODERN JAZZ**

Público-alvo: 11-13 anos e 14-17 anos

Terças-feiras: 18h00 às 19h00

Professora: Albina Petrolati

## **BARRA DE CHÃO**

Público-alvo: Adultos

Terças-Feiras: 19h00 às 20h00

Professora: Teresa Negrão

## **CURSO DE INICIAÇÃO À DANÇA**

Público-alvo: Adultos

Quartas e Quintas: 19h00 às 20h30

Professora: Albina Petrolati

**CENTRO DE ARTES DE SINES: SERVIÇO EDUCATIVO E CULTURAL**

# VERÃO NO MUSEU DE SINES / CASA DE VASCO DA GAMA

Durante o Verão, as crianças, as famílias e o público em geral podem continuar a desfrutar a Casa de Vasco da Gama e o Museu de Sines em visitas-guiadas e ateliês.



## VISITAS GUIADAS

Castelo de Sines | Para famílias e público em geral |  
Mediante marcação | Org. Câmara Municipal de Sines

A exposição “Século XX em Sines” e a Casa de Vasco da Gama oferecem um manancial de informação sobre a nossa cidade e a sua figura maior. Para conhecer de forma enquadrada cada elemento e colocar as suas dúvidas, faça uma visita guiada pelos técnicos municipais.



## VISITA-ATELIÊ “SINES EM MUSEU”

Castelo de Sines | 10h00-16h00 | Dur. 1h00 | Crianças dos  
6 aos 12 anos | Mediante marcação | Org. Câmara  
Municipal de Sines

Falar de Sines é referenciar o nome de Vasco da Gama. O Castelo de Sines acolhe a casa que passo a passo dará a conhecer a todos os visitantes a vida e os feitos desta figura emblemática da Cidade.

## GAMA DE SENTIDOS

Castelo de Sines | 10h00-16h00 | Dur. 1h00 | Para crianças  
dos 4 aos 6 anos | Mediante marcação | Org. Câmara  
Municipal de Sines

Canela ou pimenta? Açafraão ou noz-moscada? Inicialmente estas questões poderão suscitar curiosidade, mas nada mais se poderá explicar... Pretende-se realizar uma visita sensorial pelo Museu, detectar o cheiro da história e das descobertas, sentir a vida da faina marítima e da classe corticeira, em suma, degustar bocadinhos de passado.

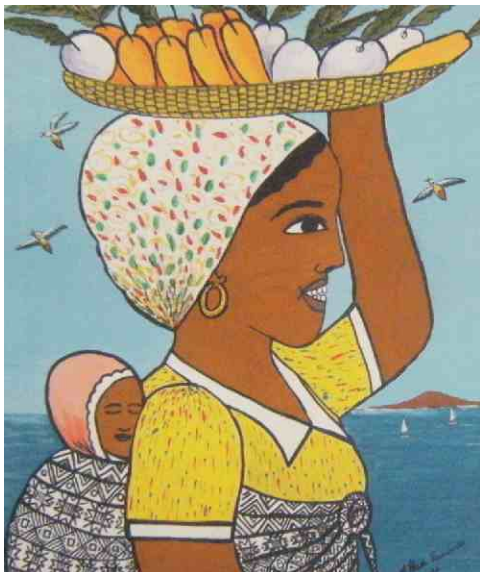
# DIA DA INDEPENDÊNCIA DE CABO VERDE COMEMORAÇÕES

No dia 5 de Julho de 2009, celebra-se 34 anos da independência de Cabo Verde. Durante a primeira quinzena do mês, a Associação Cabo-verdiana de Sines e Santiago do Cacém organiza um programa de iniciativas para assinalar a data.

## EXPOSIÇÃO "RETRATOS DE UMA CULTURA", PINTURA DE MARIA ALICE FERNANDES

Centro de Artes de Sines – Foyer -1 | 2, 3 e 4 de Julho

Maria Alice Fernandes é uma pintora cabo-verdiana, nascida a 20 de Setembro de 1939, na Cidade da Praia, Ilha de Santiago. Residente em Portugal há mais de 30 anos, tem como fonte de inspiração para o seu trabalho a vida quotidiana da mulher rural em Cabo Verde.



*Pintura de Maria Alice Fernandes*

## GRUPO DE BATUCADEIRAS “PÔR-DO-SOL” DA ASSOC. MELHORAMENTOS E RECREATIVOS DO TALUDE (LOURES) E GRUPO DE DANÇA DA ACV

## DE SINES E SANTIAGO DO CACÉM "DOÇURAS E MORABEZA"

Centro de Artes de Sines – Foyer -1 | 3 de Julho | 21h30

## JOGOS TRADICIONAIS

Polidesportivo do Bairro Municipal da Floresta | 4 de Julho | 10h30-13h30

## FESTA COMEMORATIVA DA INDEPENDÊNCIA

Salão do Povo | 4 de Julho | A partir das 23h00

## TORNEIO DE FUTEBOL FEMININO E MASCULINO “NÔS KU NÔS”

Pavilhão dos Desportos | 12 de Julho

# «NUSQUAM», PELO TEATRO DO MAR

Um dos espectáculos do Teatro do Mar com maior sucesso internacional é apresentado pela primeira vez em Porto Covo na sua versão finalizada.

Estacionamento do Mercado Municipal de Porto Covo | 11 de Julho | 22h00 | Entrada livre | Espectáculo realizado ao abrigo do protocolo anual celebrado entre a Assoc. Contra-Regra e a Câmara Municipal de Sines



NUSQUAM [lugar nenhum, nenhures], uma produção de rua do Teatro do Mar, cruza as linguagens do teatro físico com a acrobacia aérea, o vídeo e a música original. É uma reflexão sobre a natureza humana e a solidão colectiva dos nossos dias. O espectador é colocado diante de algumas das “enfermidades” do Homem contemporâneo: a procura desesperada para sobreviver à pressão da coerção social que nos aprisiona em “bolhas” particulares e nos transforma em indivíduos padronizados e reduzidos a normas sociais. A ausência de comunicação, a solidão, a busca de modelos/ideais, a alienação e ideias ilusórias de liberdade e felicidade, a velocidade e invasão dos sentidos isola quatro personagens nas suas frustrações, conduzindo-as gradualmente a uma ruptura com a sua individualidade.

NUSQUAM é o caminho para o vazio, a perda da memória afectiva e cultural; um fosso apocalíptico onde todos caímos, sem que haja, aparentemente, uma verdadeira resistência.

## FICHA ARTÍSTICA

**Conceito e encenação** Julieta Aurora SANTOS | **Actores** Carlos CAMPOS, Luís João MOSTEIAS, Patrícia ANDRADE/Sandra SANTOS, Sérgio VIEIRA | **Movimento** Félix LOZANO | **Cenografia e adereços** João CALVÁRIO | **Assistência de construção** Hugo CUSTÓDIO | **Vídeo** Eurico COELHO | **Ambientes sonoros** @C [Pedro TUDELA e Miguel CARVALHAIS] + Pedro PEREIRA | **Mistura/efeitos de banda sonora** Pedro PEREIRA | **Figurinos** Rita CARRILHO | **Costura** Edileusa OLIVEIRA | **Direcção técnica** Luís João MOSTEIAS | **Desenho de luz** Bernard GUYOLLOT | **Operação de luz** Hugo CUSTÓDIO | **Operação de som** Artur CHAINHO | **Operação de Imagem** Maria MATOS | **Direcção de produção** Paulo CORREIA | **Produção executiva** Artur CHAINHO | **Secretariado** Sónia CUSTÓDIO | **Colaboração** Edgar CORTES, Joana MIRA | **Agradecimento** a todos os VOLUNTÁRIOS que participam em NUSQUAM.

# CASA DA JUVENTUDE EM JULHO E AGOSTO



## WORKSHOP "VOZ E LOCUÇÃO", POR JOÃO CRAVEIRO

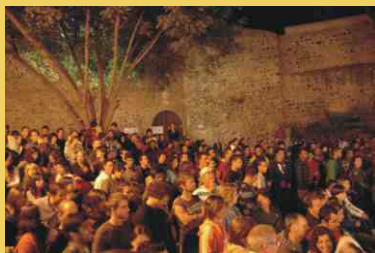
Casa da Juventude | 1 e 2 de Julho | 18h00 às 21h00  
| Inscrições (limitadas) na Escola das Artes de Sines e  
Casa da Juventude | Org. Escola das Artes de Sines.  
Apoio Câmara Municipal de Sines /

João Craveiro, locutor e actor profissional, desenvolve durante duas sessões algumas das técnicas associadas à voz num workshop de carácter teórico e prático (técnicas de colocação, projecção e técnica vocal).

## NOITES NO LARGO

Largo Poeta Bocage | Agosto | Org. Câmara Municipal de Sines

Num dia por semana de Agosto, o Largo vai receber "jam sessions", karaoke, torneios de playstation 3, animação de rua, entre outras iniciativas. Mais informações: [sinesjovem.blogspot.com](http://sinesjovem.blogspot.com).



## 4.º ANIVERSÁRIO DA CASA DA JUVENTUDE

Casa da Juventude / Largo Poeta Bocage | 19 de Agosto | Ao longo do dia | Org. CMS



A Casa da Juventude comemora o seu quarto ano de vida a 19 de Agosto. Durante todo o dia há sessões de DJ, concertos e workshops. Mais informações em programa próprio e no blog oficial do Gabinete da Juventude: [www.sinesjovem.blogspot.com](http://www.sinesjovem.blogspot.com).



## SURF PARTY

Largo Poeta Bocage | 22 de Agosto | Org. Sines Surf Clube

O Sines Surf Clube comemora o seu primeiro aniversário no dia 20 de Agosto de 2009, oferecendo uma Surf Party no dia 22 de Agosto, no Largo Poeta Bocage. Mais informações em [sinessurfclube.blogspot.com](http://sinessurfclube.blogspot.com) e [www.sinessurfclube.com](http://www.sinessurfclube.com)

## ACTIVIDADES BANDEIRA AZUL: ECO BEACH



Eco Beach é uma das actividades de educação ambiental promovidas pela Câmara Municipal de Sines no âmbito da atribuição de Bandeiras Azuis da Europa a praias do concelho. O objectivo da actividade é alertar as crianças para os valores do ambiente através da realização de jogos educativos e lúdicos nas zonas balneares.

**08 de Julho:** Praia da Ilha do Pessegueiro

**10 de Julho:** Praia de S. Torpes

**15 de Julho:** Praia de Vale Figueiros (Vieirinha)

**05 de Agosto:** Praia Grande de Porto Covo

**19 de Agosto:** Praia de Morgavel

**26 de Agosto:** Praia Vasco da Gama

*Todas as actividades são realizadas durante a manhã.*

# ESCOLA DAS ARTES DE SINES

## INSCRIÇÕES ABERTAS PARA O ANO LECTIVO 2009/2010



1.CANTO 2.GAITA DE FOLES 3.FLAUTA DE BISEL 4.FLAUTA TRANSVERSAL 5.CLARINETE 6.OBOÉ 7.FAGOTE  
8.SAXOFONE 9.TUBA 10.TROMBONE 11.TROMPETE 12.TROMPA  
13. GUITARRA ELÉTRICA 14.BAIXO ELÉTRICO 15. VIOLINO 16.VIOLETA 17.VIOLONCELO 18.CONTRABAIXO  
19. GUITARRA DEDILHADA 20.GUITARRA PORTUGUESA 21.GUITARRA CAMPANIÇA 22. BANDOLIM 23. ALAÚDE  
24.BATERIA 25.PERCUSSÃO 26.ACORDEÃO 27.PIANO

Nos dias de hoje observamos, em todas as áreas da actividade humana, um nível de especialização, qualidade e exigência crescentes. A área musical não é excepção. Para além de se tratar de uma forma de arte, o que por definição requer sempre um refinado apuro técnico, num mercado progressivamente mais globalizado a concorrência tem-se tornado cada vez mais forte. Apesar de os média tornarem a difusão da música acessível, também contribuiu para elevar o nível técnico geral e expandir a amplitude de conhecimentos o que leva a que o jovem músico tenha perante si a tarefa de se preparar nas diversas áreas ao mais alto nível.



Devido a um progressivo desajustamento dos programas ministrados no nosso país, os alunos têm-se confrontado com uma preparação que é manifestamente insuficiente para dar resposta às exigências do mercado musical contemporâneo.

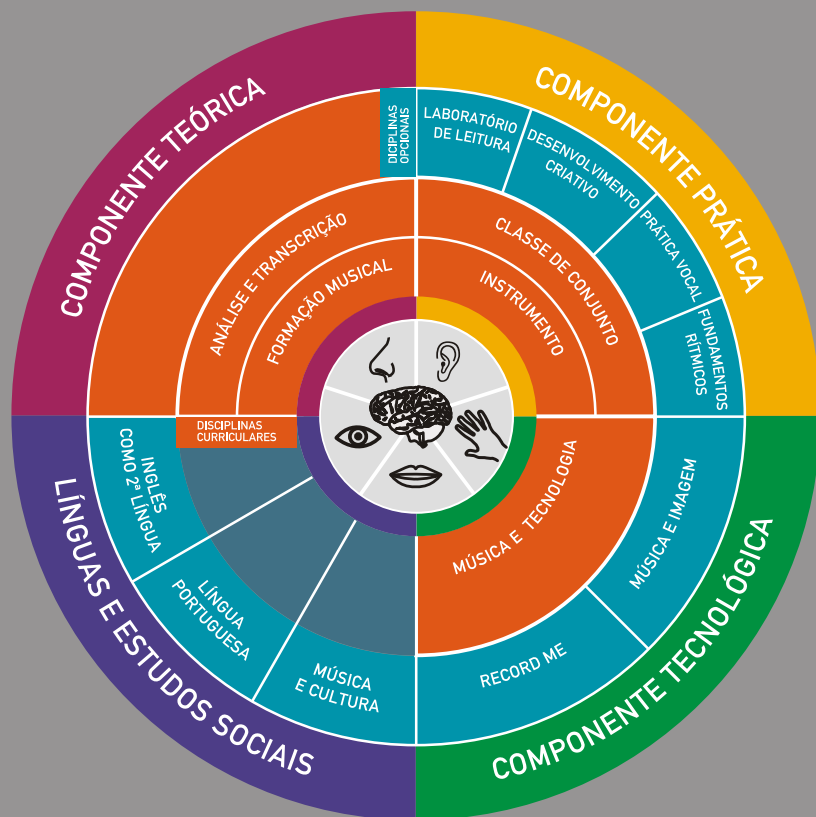
Para além de uma sólida formação teórico-prática convencional, a integração e o contacto com as novas tecnologias, a prática de conjunto e a improvisação são, devido à realidade descrita, uma necessidade incontornável num programa académico bem estruturado.

É ainda de realçar que a preparação técnico-profissional e artística proposta por este currículo abre uma série de alternativas profissionais acrescidas em relação àquelas que tradicionalmente estavam associadas à formação dita clássica.

As competências referentes à Componente Curricular serão então organizadas “segundo os três grandes domínios da prática musical – Composição, Audição e Interpretação”, assim como uma componente adicional intitulada “Contextualização”, que lidará com a história sociopolítica e estética da música e incentivará o aluno a desenvolver o seu próprio estilo e linguagem musicais.

Devido à natureza específica, mas ao mesmo tempo abrangente destes domínios, a sua aprendizagem será desenvolvida em quatro unidades curriculares obrigatórias e várias complementares/opcionais.

**VER PLANO DE ESTUDOS NA PÁGINA SEGUINTE**



## PLANO DE ESTUDOS

## MUSEU DE SINES

# O SÉCULO XX EM SINES

O núcleo sede do Museu, instalado no Paço dos Governadores Militares, no Castelo, acolhe uma grande exposição dedicada ao século XX em Sines.

Museu de Sines | Até ao final de 2009 | Terça a domingo, 10h00-13h00 e 14h30-18h00 | Entrada livre | Org. Câmara Municipal de Sines



O Museu de Sines é cenário de uma viagem por Sines ao longo do século XX. Realizada com o contributo de associações, empresas, entidades e particulares, é uma exposição em aberto, onde se pretende efectuar o registo da memória dos visitantes, mediante a realização de entrevistas, e irá apresentar regularmente novos capítulos resultantes de empréstimos ou doações. Patente até ao final de 2009, esta exposição retrata a evolução de actividades como a pesca e a indústria da cortiça, marcantes na vida de Sines ao longo dos últimos 100 anos, e os grandes acontecimentos com impacto na história do concelho, com destaque para a implantação do complexo de Sines, um processo de características económicas e sociais sem paralelo no século XX português. O rico espólio arqueológico de Sines é abordado do ponto de vista do percurso da sua descoberta ao longo do século.



# PROGRAMAS DESPORTIVOS MUNICIPAIS INSCRIÇÕES ABERTAS



## ESCOLA MUNICIPAL DE NATAÇÃO

A nova época da Escola Municipal de Natação, a funcionar nas instalações da Piscina Municipal de Sines Carlos Manafaia, arranca a 14 de Setembro com as modalidades de Natação para Bebés, Natação de Manutenção (níveis 1, 2 e 3), Hidrospinning, Hidroterapia, Deepwater, Hidropower, Hidroginástica, Hidromix e Natação Pré e Pós Parto. As renovações das matrículas têm início no dia 22 de Junho, bastando ao utente apresentar-se na recepção da Piscina Municipal e actualizar a sua ficha de dados, assinando o termo de responsabilidade referente à nova época. As inscrições para novos utentes começam no dia 13 de Julho, sendo necessário ao atleta preencher a ficha de dados, disponível nas Piscinas Municipais, entregar 1 fotografia e fotocópias do BI, cartão do C. Saúde e cartão de contribuinte. Nas renovações ou nas novas inscrições, os utentes terão de pagar, no acto da inscrição, o seguro (5 euros), a taxa de inscrição (10 euros) e metade da mensalidade de Setembro.



## GINÁSIO DA PISCINA

Para além da Escola Municipal de Natação, a Piscina Municipal tem também um Ginásio, preparado para a prática da musculação e do cardiofitness. Dois monitores acompanham parcialmente as aulas e desenham planos de treino adaptados aos perfis de cada utilizador. Os documentos a apresentar para novas inscrições são os mesmos que para a Escola Municipal de Natação. Em 2009-2010, a Piscina Municipal continua a disponibilizar também alguns serviços de spa, como sauna, banho turco e jacuzzi, que podem ser utilizados pelos utentes da piscina, sem custo adicional ao da entrada nas instalações.



## DESPORTO É VIDA

No programa Desporto é Vida + 55 anos, a época 2009-2010 também tem início em Setembro, com um conjunto de actividades regulares, como natação, hidroginástica e actividade física adaptada, assim como um vasto leque de actividades pontuais, tais como danças de salão, intercâmbios, percursos na natureza, desporto na praia, festas de Natal, fim de ano desportivo, rastreio médico e sessões de informação e esclarecimento. As renovações e novas inscrições decorrem entre Junho e Julho na Piscina Municipal, sendo necessário a entrega de um formulário de inscrição, a fornecer pelos serviços, uma declaração do médico de família assinada, 1 foto tipo passe e fotocópias do BI, cartão de contribuinte e cartão do C. Saúde para as novas inscrições. Nas renovações basta apenas preencher o formulário de inscrição e uma declaração do médico de família assinada. O custo da frequência do programa depende das modalidades pelas quais se opta.



## OUTROS PROGRAMAS: PILATES, ESCOLA MUNICIPAL DE TÊNIS, BABYGYM E FITBALL

Pilates, Ténis, Baby Gym e a estreante Fitball são outras das modalidades promovidas pela autarquia em 2009-2010. As inscrições devem ser feitas no Pavilhão dos Desportos a partir de 22 de Junho, no caso das renovações, ou a partir de 13 de Julho, nas novas inscrições, bastando preencher a ficha de inscrição fornecida pelos serviços.



Os tarifários, documentos necessários e fichas de inscrição para todas as modalidades estão também disponíveis no site municipal, em [www.sines.pt](http://www.sines.pt).

# 7.ª PROVA DE MAR BAÍA DE SINES

**A Praia Vasco da Gama vive um dia diferente com uma competição que reúne alguns dos melhores nadadores portugueses em águas abertas.**

Praia Vasco da Gama | 2 de Agosto | A partir das 10h00 | Org. Clube de Natação do Litoral Alentejano | Apoios: Câmara Municipal de Sines, Junta de Freguesia de Sines, Associação de Natação do Distrito de Santarém (ANDS), entre outras entidades



A 7.ª edição da Prova de Mar Baía de Sines, incluída no Circuito de Travessias Vale do Tejo, volta este ano a contar com a presença de algumas das grandes figuras da natação nacional e está garantido um número recorde de inscrições na competição. Realizam-se provas em três distâncias: uma prova oficial de 2000m e duas provas de divulgação da modalidade, com 1000m e 500m. As inscrições estão abertas e podem ser feitas através do endereço electrónico [secretaria@cnla.net](mailto:secretaria@cnla.net) ou [cnla2001@gmail.com](mailto:cnla2001@gmail.com), do fax 269 862 279, ou por correio para o endereço da organização (Estrada da Costa do Norte, Lote B – R/C, Loteamento das Percebeiras, 7520-134 Sines). Admitem-se inscrições chamadas de “última hora” e que poderão efectuar-se no secretariado da prova até uma hora antes do início da competição. O CNLA coloca à disposição na sua página da Internet (<http://cnla2001.blogspot.com>) ou, por solicitação, envia por fax, correio normal ou electrónico, as fichas de inscrições.

# CARNAVAL DE VERÃO

Uma mostra dos elementos do Carnaval de Sines (carros alegóricos, escolas de samba, carros e grupos foliões) desce à Avenida Vasco da Gama numa noite de Verão.

Praia Vasco da Gama | 4 de Julho | 22h00 | Org. Siga a Festa - Associação de Carnaval



Combinando a sátira lusitana com o charme do Carnaval brasileiro, Sines é uma das cidades portuguesas que maior tradição tem nesta festa, sendo o seu Carnaval reconhecido a nível nacional desde as primeiras décadas do século XX. No dia 4 de Julho, uma selecção dos carros alegóricos, carros foliões, grupos foliões e escolas de samba do Carnaval realizado em Fevereiro desce à Av. Vasco da Gama para reviver o espírito do Entrudo sob o calor do Verão. Presença da bateria sineense **Skalabá Tuka** e do grupo **Banda do Pelô** (Bahia, Brasil).

# FEIRA NA AVENIDA

A feira volta à Av. Vasco da Gama em 2009 com um programa de animação musical reforçado.

Avenida Vasco da Gama | 13, 14, 15 e 16 de Agosto | Org. Câmara Municipal de Sines

Depois do sucesso da experiência realizada em 2008, a feira regressa à Avenida Vasco da Gama, nos dias 13, 14, 15 e 16 de Agosto, tendo as diversões, o artesanato e os produtos tradicionais como principais elementos da oferta. O programa de animação é reforçado com um palco novo, de grandes dimensões, onde estarão presentes nomes importantes da música popular portuguesa.

## ESPECTÁCULOS (22h00)

### 14: RITA REDSHOES

Desde que, em 2008, editou o disco "Golden Era", Rita Redshoes tem vindo a afirmar-se como um nomes mais consistentes da música pop produzida em Portugal.



Rita Redshoes

### 15: TABANKA DJAZ

Oriunda da Guiné-Bissau, Tabanka Djaz é uma das bandas mais influentes da África lusófona, pura música de dança com vários discos de prata, ouro e platina conquistados.



Tabanka  
Djaz

### 16: TRIO ODEMIRA

Com 51 anos de carreira em 2009, o Trio Odemira é um dos grupos históricos da música popular e ligeira nacional, continuando a dar espectáculos por todo o mundo.



Trio Odemira

# FESTAS DE NOSSA SENHORA DAS SALAS

As festas da santa padroeira dos pescadores de Sines animam Sines no Verão.

Igrejas, ruas da cidade, baía | 14 e 15 de Agosto | Org. Comissão própria



Ainda que o orago de Sines seja São Salvador, Nossa Senhora das Salas é a padroeira dos pescadores de Sines e a santa com maior culto popular. A lenda que dá origem à sua devoção remonta ao século XIII e conta a história da princesa Betaça, que, na aflição de uma tempestade, promete construir uma capela em louvor da Virgem no primeiro porto que encontrar. Esse porto é Sines e a capela é a Igreja de Nossa Senhora das Salas, situada na zona poente da cidade, debruçada sobre o porto de pesca. Oitocentos anos depois, a devoção à Senhora das Salas mantém-se. Nos dias 14 e 15 de Agosto, realizam-se as suas festas, com missas e procissões pelo centro histórico (noturna, dia 14) e no mar (diurna, dia 15). Esta última, usando as traineiras dos pescadores, devidamente engalanadas, é o ponto alto das festividades.

# PORTO COVO NO VERÃO

Conheça alguns dos eventos programados para Porto Covo nos meses de Julho e Agosto. Nas festas de Agosto, o grande destaque é a presença de Quim Barreiros.

## DESFILES / ACTUAÇÕES DE GRUPOS CORAIS

24 DE JULHO (21H30)

**Grupo Coral e Etnográfico da Cooperativa de Grândola e Grupo Coral Vozes Femininas de Amoreira-Gare**



31 DE JULHO (21H30)

**Grupos corais "Vozes das Terras Brancas" e "As Camponesas"**

7 DE AGOSTO (21H30)

**Grupos Corais "Vozes de Almodôvar" e "Mondadeiras de Santa Cruz"**



## FESTAS DE PORTO COVO

27, 28, 29 E 30 DE AGOSTO

O dia da padroeira de Porto Covo, Nossa Senhora da Soledade, é 29 de Agosto. Ao fim da tarde desse dia, o povo leva a imagem em procissão pelas principais ruas da aldeia. As festas religiosas são acompanhadas por um programa de celebrações "profanas" na freguesia, que inclui fogo-de-artifício, baile, noite de fados e guitarradas e um espectáculo com um dos mais populares artistas portugueses, **Quim Barreiros**, no dia 29. As datas e horários das iniciativas serão detalhadas num programa próprio.

Iniciativas promovidas pela Junta de Freguesia de Porto Covo e associações locais



## Cultura

### **Centro de Artes de Sines**

Rua Cândido dos Reis - 7520 Sines  
Tel. 269 860 080 - Fax 269 860 099  
Email [cas.geral@netvisao.pt](mailto:cas.geral@netvisao.pt)  
Site [www.centrodeartesdesines.com.pt](http://www.centrodeartesdesines.com.pt)  
Biblioteca Municipal de Sines: terça a sexta,  
10h00-20h00, sábado e segunda, 14h00-  
20h00; Centro de Exposições: todos os dias,  
14h00-20h00; Arquivo Histórico Arnaldo  
Soledade: dias úteis, 10h00-18h00

### *Reservas*

Através do telefone do centro, até uma semana  
antes do espectáculo. Levantar até à véspera.

### *Descontos (programação regular)*

Estudantes, maiores de 65 anos e grupos de 10  
ou mais pessoas usufruem de 25% de  
desconto. Portadores do Cartão Social do  
Município, professores acompanhantes de  
turma e crianças de colo não pagam bilhete. Os  
bilhetes com desconto são pessoais e  
intransmissíveis e obrigam à identificação na  
entrada. Os descontos não são acumuláveis.

### **Escola das Artes de Sines**

Edifício da Antiga Estação de Caminhos-de-  
ferro - Av. Gen. Humberto Delgado - 7520 Sines  
Tel. 269 636 225  
Email [easines@sapo.pt](mailto:easines@sapo.pt)

## Património

### **Museu de Sines | Casa de Vasco da Gama**

Castelo de Sines - Largo Poeta Bocage  
7520 Sines  
Tel. 269 632 237  
Email [info@mun-sines.pt](mailto:info@mun-sines.pt)  
Terça a domingo, incluindo feriados (excepto  
Natal, Ano Novo e Páscoa), 10h00-13h00 /  
14h00-17h00 (no Verão, o horário da tarde é  
14h30-18h00)

### **Tesouro da Igreja de N. S. Salas**

Largo da N. S. Salas - 7520 Sines  
Tel. 269 636 065  
Email [dphadb@sapo.pt](mailto:dphadb@sapo.pt)  
Quarta a domingo (excepto Natal, Páscoa e 1.º  
Janeiro), 10h00-12h30 / 14h00-17h00 (no  
Verão, o horário da tarde é 14h30-18h00)

## Desporto

### **Pavilhão dos Desportos (Sector Desporto)**

Estrada da Costa do Norte - 7520 Sines  
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 697  
Dias úteis, 8h00-24h00; Sáb., 8h00-13h00

### **Piscina Municipal de Sines Carlos Manafai**

Monte Chãos - 7520 Sines  
Tel. 269 860 020 - Fax 269 860 023  
Dias úteis: 8h00-14h00 / 15h00-22h00.  
Sábados: 9h00-13h00 / 15h00-18h30  
Domingos e feriados: fechado

### **Parque Desp. Municipal João Martins / Campos de Ténis**

Rua Pedro Álvares Cabral - Sines  
Tel. 269 630 698 - Fax 269 630 699  
Parque: Dias úteis, 8h00-21h30. Fins-de-  
semana: 9h00-19h00  
Campos de ténis: Todos os dias, 9h00-19h00

## Juventude

### **Casa da Juventude**

Largo Poeta Bocage - 7520 Sines  
Tel. 269 862 009 - Fax 269 633 022  
Email [gabinete.juventude@mun-sines.pt](mailto:gabinete.juventude@mun-sines.pt)  
[Http://sinesjovem.blogspot.com](http://sinesjovem.blogspot.com)  
Dias úteis, 10h00-18h00

## Seniores

### **Espaço Sénior do Jardim das Descobertas**

Jardim das Descobertas - Sines  
Tel. 269 634448 - Fax 269 633 022  
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só  
tarde: fins-de-semana e feriados)

### **Espaço Sénior do Bairro 1.º Maio**

Bairro 1.º de Maio, n.º 111-A - Sines  
Tel. 91 9355829 - Fax 269 633 022  
Todos os dias, 10h00-12h30 / 14h00-18h00 (só  
à tarde: fins-de-semana e feriados)

### **Espaço Sénior do Bairro Marítimo**

Largo João Carlos Almeida - 7520 Sines  
Tel. 91 3671789 - Fax 269 633 022  
Todos os dias, 10h00-13h00 / 14h00-18h00 (só  
à tarde nos fins-de-semana e feriados)

## “Sines em agenda” disponível nos seguintes locais

**SINES** | Câmara Municipal de Sines | Centro de Artes de Sines | Escola das Artes de Sines | Piscina Municipal de Sines | Junta de Freguesia de Sines | Posto de Turismo de Sines | Parque de Campismo de Sines | CMS - Edifício Técnico (S. Marcos) | CMS - Dep. Obras e Serviços Urbanos | Espaço Sénior das Descobertas | Espaço Sénior 1.º de Maio | Espaço Sénior do B.º Marítimo | Pavilhão dos Desportos | Museu de Sines | Mercado Municipal de Sines | Centro Cultural Emmerico Nunes | Aparthotel Sinerama | Residencial Veleiro | Residencial Búzio | Pensão Carvalho | Albergaria D. Vasco | Parque de Campismo de S. Torpes | Porto de Recreio | Bar da Ass. Moradores da Bx. São Pedro | Intermarché | Litoral Supermercados | Pastelaria Vela D'Ouro | Ginásio Kalórias | Snack Bar Navegante | Café Curto Circuito | Padarias Grão D'Ouro (1.º Maio e J. Fialho) | Padaria/Pastelaria Panificadora de St.º André | Ginásio Atenas | Clídis | Cemetra | Esplanada Alentejana | Katus | O Palheiro | Sineshopping - Pizzaria Cosa Nostra | Lojinha d'Avó | Pastelaria Vasco da Gama | Pastelaria Figueiredo & Irmãos | O Sítio | Pastelaria Cores e Sabores | Ponto d'Encontro | Pastelaria D. Vasco | Pastelaria Oliveira | Literatus | Snack Bar Xuxu | Snack Bar Mar Vermelho | Pastelaria Queijadinha | Livraria A das Artes | Café O Farol | Clube Náutico | Restaurante Trinca Espinhas | Toca do Zorro | Restaurante Arte & Sal | Bar da Música | Casa do Médico

**PORTO COVO** | Junta de Freguesia de Porto Covo | Posto de Turismo de Porto Covo | Serviço de Atendimento de Porto Covo | Papelaria O Correio | Gelataria “O Marquês” | Cervejaria-Marisqueira “O Marquês” | Metamorphose Bar | Hotel de Porto Covo | Residencial Zé Inácio | Parque de Campismo de Porto Covo | Parque de Campismo Ilha do Pessegueiro | Pizzaria Bella Vita | Café Arsénio | Restaurante Praia Grande

**SANTIAGO DO CACÉM** | Pastelaria Serra | Pastelaria Oui | Pastelaria Miróbriga | Pastelaria Esplanada | Pousada Caminhos de Santiago | Albergaria D. Nuno | Residencial Gabriel

**SANTO ANDRÉ** | Petrocoop | Croissanteria Akidoce | Pastelaria / Restaurante O Coelho | Café Ponto Azul | Snack-Bar Ribadouro | Hotel Vila Park

